

Bemerkungen

Hrn = Horn; Klav o = Klavier oberes System; Klav u = Klavier unteres System; T = Takt(e); Zz = Zählzeit

Quellen

- A₁ Autograph, vollständige Niederschrift in Bleistift mit autographen Korrekturen in Bleistift und Tinte sowie Stecher-Eintragungen in Tinte, Stichvorlage für E. Moskau, A. N. Skrjabin Gedenkmuseum (Memorialny Musej A. N. Skrjabina), Signatur OF 26098 № 219. Zwei Blätter, vier beschriebene Seiten. Kopftitel: [rechts oben:] *A. Scriabine* [Mitte:] *Romance* | *pour cors a pistons en fa.*
- A₂ Autograph, Partiturreinschrift in Tinte mit Ergänzungen in Bleistift. Moskau, A. N. Skrjabin Gedenkmuseum (Memorialny Musej A. N. Skrjabina), Signatur OF 27007 № 2. Ein Blatt, zwei beschriebene Seiten. Kopftitel: *Romance pour cor.*
- E Erstaussgabe, Partitur und zwei Stimmen (Horn und Einrichtung für Violoncello). Moskau, Musiksektion des Staatsverlages und Wien/Leipzig, Universal-Edition (Gemeinschaftsausgabe), Plattennummern „м. 7631 г.“ und „U. E. 9019“, erschienen Dezember 1927. Titel: *A. СКРЯ-БИИ* | (*Посмертное издание*) | *РОМАНС* | *ДЛЯ ВАЛТОРНЫ С ФОРТЕПИАНО* | *A. SCRIBINE* | (*Oeuvre posthume*) | *ROMANCE* | *POUR COR ET PIANO* | *Собственность издателей* | *Propriété des éditeurs* | *МУЗСЕКТОР ГОС-ИЗДАТА МОСКВА* | *УНИВЕРСАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ВЕНА* | [links:] *MUSIKSEKTION d. STAATSWERLAGES* [sic] | *MOSKAU* [rechts:] *UNIVERSAL EDITION A. G.* | *WIEN-LEIPZIG*

[Mitte:] 1927. Verwendetes Exemplar: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Signatur MS8678-4°.

Zur Edition

Hauptquelle der vorliegenden Ausgabe ist Skrjabins eigenhändige Reinschrift A₂, in der er nur wenige Ergänzungen in Bleistift bezüglich Tempo und Dynamik vornahm. Die offensichtlich frühere autographe Quelle A₁ weist in der mit Bleistift notierten Schreibe neben 2 gestrichenen Takten (zwischen T 16 und 17) vereinzelt abweichende Lesarten auf. Die meisten dieser Stellen wurden von Skrjabin zu einem späteren Zeitpunkt mit Tinte korrigiert und stimmen in dieser Schreibe durchweg mit A₂ überein, stellen also möglicherweise eine Rückübertragung seiner Änderungen im Zuge der Ausschrift von A₂ dar. In den folgenden *Einzelbemerkungen* werden in der Regel nur jene Unterschiede zwischen A₁ und A₂ mitgeteilt, die Zweifelsfälle betreffen oder eine Rückkehr zur ursprünglichen Lesart von A₁ nahelegen.

Die Erstaussgabe E entstand erst zwölf Jahre nach Skrjabins Tod und beruht allein auf der Quelle A₁; sie wurde lediglich zu Vergleichszwecken konsultiert.

Einige wenige Warnvorzeichen und Triolenziffern wurden stillschweigend ergänzt. Zeichen in runden Klammern stellen Ergänzungen des Herausgebers dar.

Einzelbemerkungen

- 1: Tempoangabe fehlt in A₁; in A₂ von Skrjabin *Andante* in Bleistift ergänzt.
- 13–16 Klav o: In A₂ Bogen bei Übergang T 14/15 geteilt, vermutlich Versehen Skrjabins. In A₁ Bogensetzung wegen Seitenwechsel nicht eindeutig, aber sehr wahrscheinlich ein durchgehender Bogen über alle 4 Takte gemeint; vgl. auch T 5–8. Edition folgt daher A₁.
- 17 Hrн: *pp* fehlt in A₂ wohl nur versehentlich; ergänzt nach A₁.
- 23 f. Hrн: In A₂ Bogenende erst bei 1. Note T 24; vgl. aber T 19 f.; Edition folgt A₁.

- 28 Hrн: \succ fehlt in A₂ wohl nur versehentlich; ergänzt nach A₁.
- 28 f. Hrн: In A₁ zusätzlicher Bogen ais^1-a^1 , aber wohl ursprünglich als Haltebogen gemeint, da Skrjabin in A₁ das \natural vor dem a^1 erst nachträglich ergänzte.
- 33 Klav: *f* fehlt in A₁; in A₂ mit Bleistift nachgetragen.
- 37–40 Klav o: Bogensetzung in A₂ hier abweichend von Parallelstelle T 5–8, aber offensichtlich bewusste Entscheidung Skrjabins, da er diese Änderung in A₁ mit Tinte entsprechend nachtrug.
- 41 Klav: *ff* fehlt in A₁; in A₂ mit Bleistift nachgetragen.
- 44 Klav o: In A₁ auf Zz 1 in Oberstimme Viertelpause statt e^1/e^2 , geänderte Lesart aus A₂ von Skrjabin hier nicht nachgetragen.
- 45 Klav: *dim.* fehlt in A₁; in A₂ mit Bleistift nachgetragen.
- 49 Klav o: \natural fehlt in A₂; ergänzt nach A₁.
- 50 Hrн: In A₁ unklare Korrektur; Note wohl zunächst mit \sharp , dann Vorzeichen gestrichen. In A₂ ohne Vorzeichen.
- Klav o: In A₁ im letzten Akkord untere Note *H* statt *A*. Es ist nicht eindeutig zu klären, ob die abweichende Note in A₂ Absicht oder Schreibfehler ist; die gleichzeitige Änderung in Hrн (siehe Bemerkung zu T 50 Hrн) legt jedoch eine bewusste Änderung der Harmonie nahe.

München, Frühjahr 2013

Dominik Rahmer

Comments

hn = horn; *pf u* = piano upper staff;
pf l = piano lower staff; *M* = measure(s)

Sources

- A₁ Autograph, complete transcript, written in pencil with autograph corrections in pencil and ink plus engraver's marks in ink. Engraver's copy for F. Moscow, A. N. Scriabin Memorial Museum, shelfmark OF 26098 no. 219. Two leaves, four pages of music. Head title: [above right:] *A. Scriabine* [centre:] *Romance* | *pour cors a pistons en fa*.
- A₂ Autograph, fair copy of the score in ink with additions in pencil. Moscow, A. N. Scriabin Memorial Museum, shelfmark OF 27007 no. 2. One leaf, two pages of music. Head title: *Romance pour cor*.
- F First edition, score and two parts (horn and arrangement for cello). Moscow, Music Division of the State Press and Vienna/Leipzig, Universal-Edition (joint issue), plate numbers "м. 7631 г." and "U. E. 9019", published December 1927. Title: *A. СКРЯБИН* | (*Посмертное издание*) | *РОМАНС* | *ДЛЯ ВАЛТОРНЫ С ФОРТЕПИАНО* | *A. SCRIBINE* | (*Oeuvre posthume*) | *ROMANCE* | *POUR COR ET PIANO* | *Собственность издателей* | *Propriété des éditeurs* | *МУЗСЕКТОР ГОС-ИЗДАТА МОСКВА* | *УНИВЕРСАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ВЕНА* | [left:] *MUSIKSEKTION d. STAATSWERLAGES* [sic] | *MOSKAU* [right:] *UNIVERSAL EDITION A. G.* | *WIEN-LEIPZIG* | [centre:] 1927. Copy consulted: Vienna, Österreichische Nationalbibliothek, shelfmark MS8678-4°.

About this edition

The primary source for the present edition is the fair copy made by Scriabin himself, A₂, in which he only made a few pencil additions in matters of tempo and dynamics. The autograph source A₁ is clearly earlier; in the stage written in pencil two measures (between M 16 and 17) have been crossed out, and occasional variant readings can be observed. Most of these were later corrected by Scriabin in ink, and this stage of A₁ corresponds throughout to A₂. It is thus possible that Scriabin returned to A₁ while copying out A₂ and corrected it in line with this later fair copy. In the *Individual comments* below, the differences between A₁ and A₂ are as a rule listed only in cases of doubt or when it seems likely that there is a preference for reverting to the original reading found in A₁.

The first edition, F, was not published until 12 years after Scriabin's death and is based solely on A₁; we have consulted this edition only for purposes of comparison.

A few cautionary accidentals and triplet numbers have been added without further comment. Signs in parentheses have been added by the editor.

Individual comments

- 1: A₁ lacks tempo marking; in A₂ Scriabin has added *Andante* in pencil.
- 13–16 *pf u*: A₂ has divided slur up at the measure transition M 14/15, probably a mistake on Scriabin's part. In A₁ the slurring is not clear because of the page break, but a continuous slur over all 4 measures is probably intended; cf. also M 5–8. Our edition thus follows A₁.
- 17 *hn*: A₂ lacks *pp*, probably only by mistake; added as in A₁.
- 23 *f. hn*: In A₂ end of slur not until 1st note of M 24; but cf. M 19 *f.*; our edition follows A₁.
- 28 *hn*: A₂ lacks > , probably only by mistake; added as in A₁.
- 28 *f. hn*: A₁ has additional slur at $a^{\sharp 1}-a^1$, but probably intended originally as a tie, since Scriabin only later added the \natural before a^1 in A₁.

33 *pf*: A₁ lacks *f*; added retrospectively in pencil in A₂.

37–40 *pf u*: In A₂ slurring diverges here from the parallel passage M 5–8, but this is clearly a conscious decision on Scriabin's part, since he altered the passage in A₁ in corresponding fashion, in ink.

41 *pf*: A₁ lacks *ff*; added retrospectively in pencil in A₂.

44 *pf u*: A₁ has quarter-note rest on 1st beat of the top part instead of the chord e^1/e^2 ; Scriabin did not change it retrospectively to match the altered reading in A₂.

45 *pf*: A₁ lacks *dim.*; added retrospectively in pencil in A₂.

49 *pf u*: A₂ lacks \natural ; added as in A₁.

50 *hn*: Unclear correction in A₁; \sharp was probably added to note first, then deleted. No accidental in A₂.

pf u: In A₁ bottom note in last chord *B* instead of *A*. It cannot be unequivocally determined whether the variant note in A₂ is intentional or a mistake. However, the change made in the *hn* at the same time (see comment on M 50 *hn*) suggests an intentional alteration of the harmony.

Munich, spring 2013

Dominik Rahmer